

ORDINANCE OF THE STATES OF DELIBERATION

ENTITLED

Ordonnance par rapport à la Publication des Annonces Officielles *

[CONSOLIDATED TEXT]

NOTE

This consolidated version of the enactment incorporates all amendments listed in the footnote below. However, while it is believed to be accurate and up to date, it is not authoritative and has no legal effect, having been prepared in-house for the assistance of the Law Officers. No warranty is given that the text is free of errors and omissions, and no liability is accepted for any loss arising from its use. The authoritative text of the enactment and of the amending instruments may be obtained from Her Majesty's Greffier, Royal Court House, Guernsey, GY1 2PB.

© States of Guernsey

* Recueil d'Ordonnances Tome IX, p. 1; as amended by the: Official Publications (Amendment) Ordinance, 1965 (Recueil d'Ordonnances Tome XIV, p. 139); Official Publications (Amendment) Ordinance, 1973 (Recueil d'Ordonnances Tome XIX, p. 215). See also the: Reform (Guernsey) Law, 1948 (Ordres en Conseil Vol. XIII, p. 288); Ordonnance par rapport à la Publication des Annonces Officielles (1940) (Recueil d'Ordonnances Tome IX, p. 4); Official Publications Ordinance, 1948 (Recueil d'Ordonnances Tome IX, p. 5); Official Publications Ordinance, 1950 (Recueil d'Ordonnances Tome X, p. 86); Publication of Official Notices (Guernsey) Law, 2024 (No. II of 2004).

**ORDINANCE
OF THE STATES OF DELIBERATION**

ENTITLED

**Ordonnance par rapport à la Publication des Annonces
Officielles**

ARRANGEMENT OF SECTIONS

1. Official Publications Law, 1936, appointed date.
2. Publication in "the appointed manner".
3. La Gazette Officielle.
4. Number of publications.
5. Notices published before the appointed date.
6. Publications in the "Cadre" of the Royal Court.
7. No part of La Gazette de Guernesey to be styled "Partie Officielle".

(Made on the 21st March, 1936.)

[Ordonnance par rapport à la Publication des Annonces Officielles]

VU les dispositions de la Loi par rapport à la Publication des Annonces Officielles sanctionnée par Ordre de Sa Majesté en Conseil enregistré sur les Records de cette Île le 21 mars 1936;

LA COUR, ouïes les conclusions des Officiers du Roi, a rappelé et rappelle l'Ordonnance par rapport aux Annonces Officielles passée le 12 mai 1934 et, par voie des Règlements suivants rédigés en anglais, a ordonné et ordonne: –

Official Publications Law, 1936, appointed date.

1. The Law entitled "Loi par rapport à la Publication des Annonces Officielles (1936)" (hereinafter referred to as the Official Publications Law 1936) shall come into operation on Monday the 30th day of March 1936.

NOTES

In accordance with the provisions of the Reform (Guernsey) Law, 1948, Article 70(3), with effect from 1st January, 1950, this formerly Provisional Ordinance of the Royal Court became a Permanent Ordinance of the States.

In accordance with the provisions of the Official Publications Ordinance, 1950, section 2, with effect from 19th April, 1950, this Ordinance may be cited as the Official Publications Ordinance, 1936.

In accordance with the provisions of the Publication of Official Notices (Guernsey) Law, 2024, section 1(7), with effect from 1st November, 2024, this Law shall be construed in accordance with section 1 of the 2024 Law.

In accordance with the provisions of the Official Publications (Amendment) Ordinance, 1973, section 3, with effect from 3rd December, 1973, this Ordinance, when cited together with the Ordonnance par rapport à la Publication des Annonces Officielles (1940) (the "Official Publications Ordinance, 1940"), the Official Publications Ordinance, 1948, the Official

Publications (Amendment) Ordinance, 1965 and the 1973 Ordinance, may be cited as the Official Publications Ordinances, 1936 to 1973.¹

Publication in "the appointed manner".

2. (a) Every notice required by Law, Ordinance or Custom before the appointed date to be published in *La Gazette de Guernesey* or to be published therein and in one or more of the local daily newspapers or to be published in *La Gazette de Guernesey* and in the "Cadre" of one or more of the Parish Churches or to be published in one or more of the foregoing manners and also in the "Cadre" in the Vestibule of the Royal Court or to be published only in the "Cadre" of one or more of the Parish Churches shall, after the appointed date, be published in accordance with the provisions of this Ordinance on Tuesday (hereinafter referred to as "**publication day**") in all the ordinary editions appearing on that day of [the newspaper known as "Guernsey Evening Press and Star"] (such method of publication being hereinafter referred to as "**the appointed manner**").

[...]

(b) The publishers of [the newspaper] last mentioned in subsection (a) of this section shall accept for publication and shall publish in the appointed manner and on the appropriate number of occasions, of which the first or only occasion, as the case may be, shall be the next succeeding publication day, all notices required by Law, Ordinance or Custom to be published which shall be presented at [their office], — marked "For publication in *La Gazette Officielle*" and with the number of occasions on which the same is to be published and authenticated with the signature, stamp or seal of an Official or Advocate of the Royal Court, or of a President of a States Committee, or of a States or Parochial Official as may be appropriate, — [not later than twelve-thirty o'clock in the afternoon] on the weekday, not being a general holiday (jour férié), next preceding any publication day.

NOTES

In section 2,

the words in square brackets in subsection (a) were substituted by the Official Publications (Amendment) Ordinance, 1965, section 1(a), with effect from 1st November, 1965;

the words omitted in the second pair of square brackets were repealed by the Official Publications (Amendment) Ordinance, 1965, section 3, with effect from 1st November, 1965;

the words in the first and second pairs of square brackets in subsection (b) were substituted by the Official Publications (Amendment) Ordinance, 1965, respectively section 1(b)(i) and section 1(b)(ii), with effect from 1st November, 1965;

the words in the third pair of square brackets in subsection (b) were substituted by the Official Publications (Amendment) Ordinance, 1973, section 1, with effect from 3rd December, 1973.

In accordance with the provisions of the Official Publications Ordinance, 1948, section 2, with effect from 1st August, 1948, and notwithstanding any of the provisions of this Ordinance, any weekday shall be deemed to be "publication day" and publication in the manner prescribed by section 2 of the 1948 Ordinance shall be deemed to be publication in "the appointed manner", subject to the provisos to the said section 2.

La Gazette Officielle.

3. The first column of the last page but one of each of the aforesaid editions shall bear at the commencement thereof the Arms of the Island of Guernsey followed by the words *La Gazette Officielle* and all notices referred to in the last foregoing section of this Ordinance shall be published in consecutive order thereafter.

Number of publications.

4. (a) Every notice hitherto required to be published on one occasion shall henceforth be published once in the appointed manner.

(b) Every notice hitherto required to be published on two occasions or three occasions shall henceforth be published in the appointed manner on two occasions, that is to say, once in each of two successive weeks.

(c) Every notice hitherto required to be published in *La Gazette de Guernesey* and in one or more of the local daily newspapers shall henceforth be published in the appointed manner on the number of occasions, not exceeding two, hitherto required as regards publication thereof in *La Gazette de Guernesey* and no further or other publication thereof in any local daily newspaper shall be required to be made.

NOTE

In accordance with the provisions of the Ordonnance par rapport à la Publication des Annonces Officielles (1940), section 1, with effect from 2nd March, 1940, and notwithstanding the provisions of this section, the publication in the appointed manner of an "Acte de permis évoquer" on one occasion, instead of on two occasions as heretofore, shall be a sufficient publication thereof, subject to the proviso to section 1 of the 1940 Ordinance.

Notices published before the appointed date.

5. As regards notices which have already been published in *La Gazette de Guernesey*, or in *La Gazette de Guernesey* and the "Cadre" of one or more of the Parish Churches, or in the "Cadre" of one or more of the Parish Churches before the appointed date and which, but for the coming into operation of the Official Publications Law 1936, would have been required to have been again so published, the publication of such notices shall be completed as follows –

- (a) if three such publications in regard thereto were required and one such publication has been made, by two further publications in the appointed manner,
- (b) if three such publications in regard thereto were required and two such publications have been made or if two such publications in regard thereto were required

and one such publication has been made, by one further publication in the appointed manner.

Publications in the "Cadre" of the Royal Court.

6. The provisions of this Ordinance shall in no wise limit or affect or be deemed to render unnecessary the publication in the "Cadre" in the Vestibule of the Royal Court of any notice required by Law, Ordinance or Custom to be published therein nor shall publication in the appointed manner under the provisions of this Ordinance of any notice convening a Parish Meeting in any Parish as regards which, under the proviso to section 1 of the Official Publications Law of 1936, a decision of the "Chefs de Famille" of that Parish to the effect that such notice be published in the "Cadre" of the Church of that Parish is operative, be a sufficient publication thereof.

No part of La Gazette de Guernesey to be styled "Partie Officielle".

7. After Saturday, the 28th day of March, 1936, the publishers of the newspaper known as *La Gazette de Guernesey* shall cease to be entitled to style any part thereof as "Partie Officielle".

NOTE

The Ordinance was made and came into operation on 21st March, 1936.

¹ Previously, provisions for citing together the Official Publications Ordinances, 1936 to 1973 were made in the Official Publications Ordinance, 1950, section 2, with effect from 19th April, 1950; and the Official Publications (Amendment) Ordinance, 1965, section 4, with effect from 1st November, 1965.